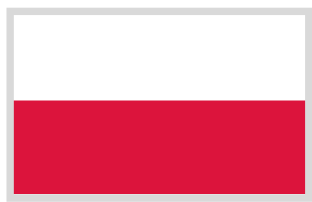


Zbiór wyrażen przydatnych w kontakcie z pasażerami

Przygotowaliśmy dla Ciebie zbiór przydatnych wyrażen i zwrotów w kontakcie z pasażerami w języku rosyjskim. Oto kilka sytuacji, które mogą się przytrafić podczas realizowania przejazdów.



1. Określanie położenia i trasy

Jeśli dojechałeś do miejsca rozpoczęcia przejazdu i nie widzisz pasażera, możesz zadzwonić do niego i spytać się:

Dzień dobry, gdzie Pan/Pani jest?/Gdzie Pan/Pani stoi?

Możesz spodziewać się następujących odpowiedzi:

- Jestem w miejscu odbioru.
- Będę za trzy minuty, proszę poczekać.
- Jestem za skrzyżowaniem.
- Stoję koło sklepu/biura.
- Jestem tuż za rogiem.

Jeśli nie jesteś pewny, czy aplikacja wskazuje najlepszą drogę, a pasażer zna okolice, możesz spytać:

Jak teraz jechać?

Możesz spodziewać się następujących odpowiedzi:

- Proszę pojechać w prawo/lewo.
- Tutaj prosto.
- Za 200 metrów lekko w prawo/lewo.
- Tutaj trzeba będzie zawrócić.
- Wiem, że ta droga jest zamknięta. Proszę pojechać następną ulicą w prawo/lewo.

Gdy dojeżdżasz do miejsca docelowego, spytaj się:

Jesteśmy prawie na miejscu. Gdzie się zatrzymać?

Możesz spodziewać się następujących odpowiedzi:

- Proszę się zatrzymać tutaj z prawej/lewej strony.
- Trochę dalej.
- Tutaj jest ok.
- Koło przystanku.
- Przed bramą.
- Za rogiem jest miejsce parkingowe.



1. Определение положения и трассы

Если Вы доехали до места начала движения и не видите пассажира, можно позвонить ему и спросить:

Добрый день, где Вы? Где Вы стоите?

Вы можете ожидать следующие ответы:

- Я на месте
- Я буду через три минуты, подождите, пожалуйста
- Я за перекрестком
- Я стою возле магазина, офиса
- Я здесь, за углом

Если Вы не уверены, что приложение показывает самый оптимальный путь, а пассажир знает окрестности, можете спросить у него:

Как мне сейчас ехать?

Вы можете ожидать следующие ответы:

- Едьте, пожалуйста, вправо/влево
- Теперь прямо
- Через 200 метров легкий поворот вправо/влево
- Здесь нужно повернуть
- Я знаю, что эта дорога перекрыта. На следующей улице едьте вправо/влево, пожалуйста.

Когда Вы подъезжаете к месту назначения, спросите:

Мы почти на месте. Где мне остановиться?

Вы можете ожидать следующие ответы:

- Остановитесь, пожалуйста, с правой/левой стороны
- Немного дальше
- Можно здесь
- Возле остановки
- Перед воротами
- За углом есть место для парковки



2. Zachowanie względem pasażerów

Kiedy pasażer wchodzi do samochodu, przywitaj się i spytaj:

Dzień dobry. Na jakie imię zamawiany był przejazd?

Możesz spodziewać się następujących odpowiedzi:

- Przejazd jest na Tomka.
- Przejazd zamawiała moja znajoma, Monika.

Jeśli widzisz u pasażera większe bagaże, spytaj:

Czy otworzyć bagażnik? Pomóc z bagażami?

Możesz spodziewać się następujących odpowiedzi:

- Tak, proszę.
- Nie, nie trzeba

Po wejściu pasażerów do samochodu poproś:

Proszę zapiąć pasy bezpieczeństwa.

W trakcie jazdy możesz spytać:

Czy nie jest za ciepło/za zimno?

Możesz spodziewać się następujących odpowiedzi:

- Tak, jest za ciepło. Można włączyć klimatyzację?
- Tak, jest za zimno. Można włączyć ogrzewanie?
- Nie, jest w sam raz.

Inne pytanie, które możesz zadać to:

Czy włączyć radio (muzykę)?/Czy radio (muzyka) odpowiada?

Możesz spodziewać się następujących odpowiedzi:

- Proszę włączyć radio (muzykę)/Tak, jest ok.
- Nie, proszę zmienić stację/muzykę.
- Wołałbym jechać w ciszy.

Jeśli przy płatności gotówką masz problem z wydaniem reszty, możesz spytać:

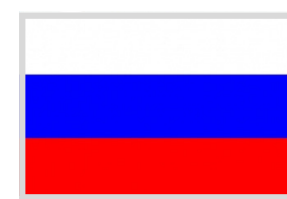
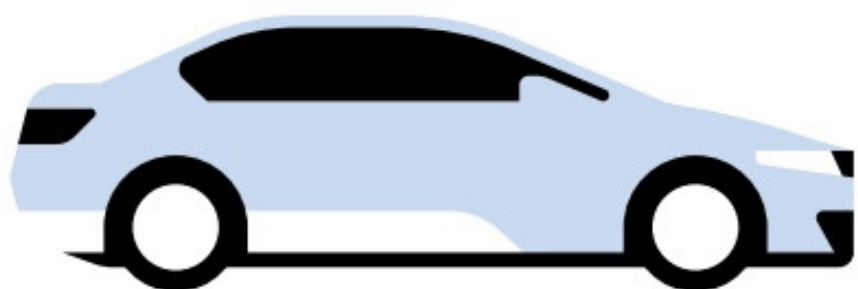
Czy ma Pan/Pani drobniejsze pieniądze?

Możesz spodziewać się następujących odpowiedzi:

- Tak, oczywiście.
- Nie, niestety nie mam.

Przy wysiadaniu pożegnaj się i przypomnij:

Do widzenia! Proszę uważać przy wysiadaniu.



2. Поведение по отношению к пассажирам

Когда пассажир садится в машину, поздоровайтесь с ним и спросите:

Добрый день. На чье имя был заказ?

Вы можете ожидать следующие ответы:

- Заказ для Томека
- Поездку заказывала моя знакомая, Моника

Если Вы видите у пассажира крупный багаж, спросите:

Вам открыть багажник? Вам помочь погрузить багаж?

Вы можете ожидать следующие ответы:

- Да, пожалуйста.
- Нет, спасибо

После того, как пассажиры сели в машину, попросите их:

Пристегните, пожалуйста, ремни

Во время поездки Вы можете спросить:

Вам не жарко/не холодно?

Вы можете ожидать следующие ответы:

- Да, жарко. Можно включить кондиционер?
- Да, холодно. Можно включить печку?
- Нет, в самый раз

Другие вопросы, которые Вы можете задать:

Включить Вам радио (музыку)?/Подходит ли Вам это (эта) радио/ (музыка)?

Вы можете ожидать следующие ответы:

- Выключите, пожалуйста, радио (музыку)/ Да, так хорошо
- Нет, переключите, пожалуйста, станцию/ смените, пожалуйста, музыку
- Я хотел(-а) бы ехать в тишине

Если при оплате наличными у Вас возникла проблема со сдачей, Вы можете спросить:

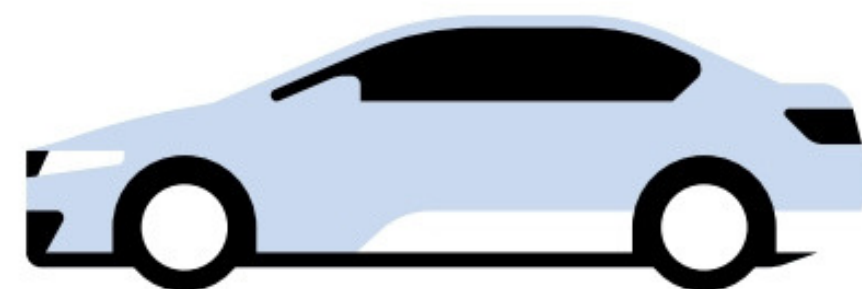
Нет ли у Вас денег помельче?

Вы можете ожидать следующие ответы:

- Да, конечно.
- Нет, к сожалению, нет

При высадке пассажира попрощайтесь с ним и напомним:

До свидания! Будьте осторожны при выходе из машины.





3. Dodatkowe prośby pasażerów

Jeśli pasażer chce się zatrzymać w miejscu, w którym jest to zabronione lub niebezpieczne mówiąc:

Proszę się zatrzymać tutaj.

Odpowiedz: Niestety, tutaj nie mogę się zatrzymać.
Poszukam lepszego miejsca w tej okolicy.

Kiedy pasażer chce zmienić miejsce docelowe i zapyta:

Zmieniły mi się plany, pojedźmy na ulicę Mazowiecką. Ok?

Odpowiedz: Oczywiście, ale proszę zmienić punkt docelowy w aplikacji.

Kiedy nie zakończyłeś przejazdu, a pasażer chce dodać dodatkowy przystanek i zapyta:

Możemy pojechać najpierw po moich znajomych?

Odpowiedz: Oczywiście, ale proszę najpierw dodać punkt docelowy w aplikacji.

Kiedy zakończyłeś przejazd w aplikacji, ale pasażer chciałby jechać dalej i zapyta:

Jesteśmy na miejscu, ale czy możemy jeszcze pojechać dalej?

Odpowiedz: Niestety, musi Pan/Pani najpierw zamówić kolejny przejazd w aplikacji.

Jeśli pasażer chce się zatrzymać na chwilę w danym miejscu znajdującym się na trasie przejazdu i zapyta:

Możemy się tutaj na chwilę zatrzymać?
Muszę coś przekazać mojemu znajomemu.

Odpowiedz: Oczywiście, zatrzymam się w dogodnym miejscu.



3. Дополнительные просьбы пассажиров

Если пассажир хочет остановиться в запрещенном или опасном месте, говоря:

Остановитесь здесь, пожалуйста.

Ответ: К сожалению, я не могу здесь остановиться. Я поищу рядом место получше.

Если пассажир хочет сменить пункт назначения и спрашивает:

У меня поменялись планы, давайте поедem на улицу Мазовецкую Хорошо?

Ответ: Конечно, только нужно будет поменять пункт назначения в приложении.

Если Вы еще не завершили поездку, а пассажир хочет добавить остановку и спрашивает:

Может ли мы сначала подъехать к моим знакомым?

Ответ: Конечно, но сначала добавьте пункт назначения в приложении.

Когда Вы закончили поездку в приложении, но пассажир хочет ехать дальше и спрашивает:

Мы приехали, но можем ли проехать дальше?

Ответ: К сожалению, сначала Вам необходимо заказать следующую поездку в приложении.

Если пассажир хочет на минуту задержаться в месте, которое находится по маршруту, и спрашивает:

**Может ли мы тут на минуту задержаться?
Я должен кое-что передать своему знакомому.**

Ответ: Конечно, я остановлюсь в удобном месте.

**Pamiętaj, że w razie jakichkolwiek problemów podczas realizowania przejazdów możesz skontaktować się z naszym zespołem wsparcia.
Dziękujemy, że jesteś z nami!**